

EL TARRACONENSE

Núm. 31 Trimestre..... Ptas. 1'50
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 1.º de septiembre de 1912

Redacción y Administración
S. Agustín, 23, entr.º

Año I

La crisis del sufragio

FRANCIA

El problema electoral en la República francesa aparece planteado sobre bases y términos distintos al de otros países. No se discute acerca del sufragio universal, sino que, aceptado éste, plantéase su reforma para que rinda la mayor eficacia posible.

Rige en Francia el régimen de mayorías, esencialmente el mismo que tenemos en España, y se trata de vestir con un ropaje algo más aproximado a la verdad la participación de las minorías, eligiendo para ello, no el sistema caprichoso del voto restringido, sino la representación proporcional.

Venía siendo ésta tema fundamental de campaña de propaganda política. Apenas si había partido que no inscribiera la reforma en su programa; pero, unos por temor de disgustar a elementos de la mayoría bloquista, y otros por no disponer en el Gobierno de fuerza propia, no se decidieron a acometerla. Clemenceau, Briand, Monis, Caillaux, fueron desfilando sucesivamente por la Presidencia del Consejo, y la reforma no se hacía.

El país, en tanto, la discutía, la aquilataba, y fué tema tan predilecto, que hace mucho no se leen las palabras «representación proporcional» en la Prensa francesa. Bastan las dos iniciales R. P. para designar el sistema.

Así las cosas, constituyó M. Poincaré el Gobierno de altura que preside, y el problema fué acometido sin impulsiones de neurastenia, pero con una energía serena, con una decisión firme, que es la que corresponde a los gobernantes serios.

Hubo zancadillas; hubo conspiraciones de exministros calificados, a la cabeza de los cuales se colocó M. Augagneur, de Obras públicas, y ha terminado por haber un numeroso grupo de senadores adversos a la reforma, que llevan al frente a M. Combes y M. Clemenceau.

Pero la reforma es de una necesidad y una justicia evidente. El sufragio universal, aun con todos sus gravísimos defectos de igualar todas las opiniones, de rasar todas las inteligencias, tiene otro capitalísimo, que es la negación misma del sistema. El sufragio universal no es expresión de los más, sino de los menos.

Recuérdanse, entre otros ejemplos históricos, las elecciones de Gante en el año 1882: la mayoría, con 3.795 votos, obtuvo cuatro senadores y ocho diputados; la minoría, con 3.723 votos, no obtuvo ninguno. Selenta y dos sufragios fueron bastante para dejar a un núcleo tan numeroso sin voz ni voto. Aun más grave fué lo ocurrido en el año 1884, con la elección del Consejo Nacional en Suiza: resultó elegido por 170.000 electores en su mayoría, y en cambio la minoría representaba 174.000 sufragios.

Todo esto es pálido al lado de lo que ocurre en Francia. La Cámara actual ha sido elegida, en 1910—son datos del escritor francés M. Jules Roche—, por 5.050.791 votos. Y como el número total de electores inscriptos en el Censo era de 11.646.715, resulta que no están representados en la Cámara 6.072.216 individuos; número, como se ve, superior en 1.021.425 al de representados. Si se supone, por consiguiente, que una ley es votada por 300 diputados contra 280, vendremos a deducir que 2.500.000 individuos, capacitados para el ejercicio de la ciudadanía, han impuesto su voluntad a otros 8.600.000 individuos. El sufragio universal en la República francesa no es, pues, régimen de mayorías, sino dictadura de minorías. Al amparo de esta dictadura han podido realizarse obras tan funestas como la desecolización combista.

Ante este elocuente lenguaje de los números, parecía natural que la pasión política hubiera cedido. Además, si fuera verdad que los radicales socialistas constituirían la mayoría del país, la resistencia a la reforma podía esperarse de las derechas.

No ha sido así; la oligarquía jacobina es la que no ha perdonado medio para derribar a M. Poincaré. Derechas y socialistas han marchado, en cambio, de acuerdo para aplaudir la reforma. El 10 de Junio reunió en banquete el partido radical socialista, y M. Combes, el *petit père*, daba la voz de alerta contra el sistema proporcionalista. ¿Por su justicia? ¿Por falsear la voluntad ciudadana? No; sencillamente «para evitar que se diezmará su partido». No habló del fundamento y raigambre que el partido tuviera; a él le bastaba con la farándula y ficción que creó el bloque. ¿No es esto una oligarquía jacobina?

En cambio la Prensa de la derecha se ha dado la mano con la socialista para defender el proporcionalismo: las mismas calurosas defensas se podían encontrar en *Le Gaulois* que en *L'Humanité*.

La oposición principal radicaba en una reforma: la supresión del distrito electoral o *arrondissement*, al que se reemplazaba por el departamento; y de prevalecer el criterio de M. Poincaré, se hubiese sustituido con el colegio nacional único, o al menos con el colegio regional. Los partidarios de los actuales distritos, *arrondissementiers*, como en Francia se denominan, son legión. Muchísimos, defienden con ello su acto, y de otro modo se quedarían sin representación parlamentaria.

El *arrondissement* francés, lo mismo que nuestro distrito electoral, no tiene defensa posible. Están condenados a una pronta desaparición. Ya Emilio Girardin, al sostener su opinión favorable al colegio nacional único, propuesto por Condorcet y Saint-Yust, hizo una crítica insuperable de lo que son esos pequeños distritos para la vida nacional y para la organización del sufragio. En los pequeños distritos, toda corruptela tiene su asiento: el personalismo triunfa sobre las ideas; no se vota al hombre político, sino al simpático, al cacique adinerado o al agitador de masas.

Las notabilidades de campanario triunfan sobre las eminencias; D. Nicolás Salmerón se quedó en España sin acta, cuando andaban muchos Pérez por el Congreso. Y es que estos Pérez eran popularísimos en Majadahonda de Abajo, donde no se tenía siquiera conocimiento de la existencia de Salmerón. En Francia, M. Bourgeois ha tenido que apelar al chanchullo para sentarse en el Parlamento. ¡Delicias todas de los pequeños distritos!

Así se corrumpe la vida administrativa, por ingerencias políticas; los diputados no pueden observar como quisieran la disciplina del partido, porque se deben a Fulánez o Mengánez que en su distrito imperan; las responsabilidades se desplazan más, y el jefe de un partido está a merced de la buena o mala voluntad de X o Z, que como Dios les ha dado a entender gobiernan una provincia, siendo en ella señores feudales.

Y como todas estas circunstancias se daban a favor de los radicales-socialistas franceses, y solo a favor de ellas han podido dominar la política, se explica que reaccionen, a pretexto de salvadores del sufragio y casi salvadores de la República, contra la representación proporcional.

Combinado el colegio departamental con el escrutinio de lista y el régimen de unión de estas para la primera atribución de los restos (o sitios vacantes, por falta del cociente preciso para elección), que es lo que los franceses llaman el *apparentement*—, las caciquerías comineras, la política de campanario se acaba. Lucharán los partidos, no las personas; no habrá la plaga de los diputados que tienen distrito propio, la inmensa mayoría de las veces no se sabe por qué; plaga, por lo menos, tan mala como la que nosotros llamamos de *cuneros*. Una desdicha los intereses de la población que lo elige; pero la otra a fuerza de presumir de independiente, considerase desligada de todo vínculo de disciplina; no sirve su cargo de legislador, y desprecúpase de los intereses nacionales, como si en vez

de los de su Patria se ventilasen los de sus antipodas.

En Francia ha triunfado en la Cámara la representación proporcional por una mayoría de más de cien votos; pero seguramente habrá aún en el Senado batallas rudas.

Esas luchas, desarrolladas tan cerca, aun cuando tan escasamente hayan atraído nuestra atención, nos muestran dos interesantísimas evoluciones en el correr de los tiempos: una es la desaparición de los partidos intermedios. Temiéndola, se oponen al proporcionalismo los radicales socialistas; deseando el deslinde de campos, las derechas y el socialismo piden su instauración. Es que estos tienen programa definido, masas que los sigan, fe en sus ideales, y desean la lucha. Los partidos intermedios, decolorados, que viven del acarreo alternativo de ideas fructificadas en otros campos, temen que se acabe la ficción. Este fenómeno no es sólo francés: es general. Está visto que dentro de algún tiempo combatirá la derecha, la deseosa del orden, defensora de la autoridad, con la izquierdas socialistas. Los intermedios serán atraídos por unos u otros: no podrán vivir por sí.

Otro fenómeno es la necesidad creciente de organizar con mucha cohesión, con gran disciplina, los partidos políticos. La doctrina de María Chenn, que consideraba de necesidad vital el que todo ciudadano fuese miembro de un partido, se va realizando. Los neutros no sirven para nada.

Y consecuencia de las dos evoluciones será la necesidad de que los partidos políticos se muevan mucho, actúen constantemente para atraerse las masas, porque de esa propaganda dependerá el porvenir de los intereses a ellos confiados, a la manera especial con que cada cual los entienda, y según las ideas que profese. El mundo marcha, y quienes apetezamos un principio de autoridad robusto, un desenvolvimiento tranquilo y ordenado de los intereses nacionales, necesitaremos oponer un dique a la avalancha societaria. Es la última prueba a que los pueblos someten el sufragio universal.

MARIANO MARFIL.

La Estación del F. C.

El domingo último tuvimos el gusto de saludar al Ingeniero Jefe de la 2.ª División de ferrocarriles quien, como habíamos anunciado en nuestra anterior edición, estuvo en esta deseosa de cambiar impresiones con algunas entidades que habían manifestado su propósito de saludar al Sr. García Faria y enterarse por su propia información del alcance que se pensaba dar a la nueva obra en estudio y que tan reiteradamente ha venido solicitando se llevara a efecto la ciudad, que se siente ahogada por el cerco de hierro que la envuelve, aprisionándola y dificultando el desarrollo de su tráfico comercial, no tan solo por lo que a las Estaciones afecta, si que también con el que se efectúa por el puerto, que acrecentaría con rapidez si el servicio de ferrocarriles no tuviera que luchar con entorpecimientos constantes.

El ilustrado Ingeniero fué recibido en el salón de la Junta del Puerto por el Presidente de ésta, el del Centro Industrial, el de la Cámara de Comercio y delegados de los Excmos. Diputación y Ayuntamiento, Hechas las presentaciones, el Sr. García Faria manifestó su agradecimiento por la deferencia que se le dispensaba, tanto más porque ello le proporcionaba ocasión excelente para recibir sin intermediario de clase alguna la impresión que nosotros los tarraconenses tuviéramos de la nueva obra en proyecto, y recoger todas cuantas observaciones hubiesen podido ocurrirle, que él las tiene siempre en mucha estima y más en la presente ocasión que se trata de una obra por demás compleja y en la que han de armonizarse los intereses del Estado, usufructuados hoy por las Compañías, y los de la ciudad, a la que hizo protestas de amor tanto por el atractivo que ofrecen sus recuerdos históricos, por los que se hace simpática e

interesante, como por haber sido residencia de su señor padre, con el que había pasado alguna larga temporada entre nosotros.

Para mejor poder tratar de la extensión y desarrollo que se piensa dar al proyecto, salieron hacia el muelle de piperío de M. Z. A., hablando de la zona que habrá de conquistarse al mar para el establecimiento de un plan completo de vias y andenes, y señalando el hermoso abanico que podría formarse en la playa del Milagro, teniendo por barrera o base terminal la rocosa punta de igual nombre, abanico en el que cabrían perfectamente toda esa serie de servicios en los que ninguna intervención ha de tener el público y solo afectan al buen servicio interior de las Compañías, tales como Cocheras, Recorrido, Carboneras, Material en depósito, ctra. ctra. y sobre todo permitiría alejar de la ciudad el humo de las máquinas en maniobras, el polvillo del carbón y cuanto pueda resultar perjudicial y molesto.

El arquitecto Sr. Pujol, manifestó la conveniencia de aprovechar la oportunidad para desviar el tranvía de la Cantera de las Obras, llevándola por el exterior de la explanada de servicio de los ferrocarriles, a fin de suprimir los pasos a nivel del arranque del zic zac y de la calle de Barcelona, lo que indudablemente constituiría una excelente mejora para la ciudad.

Trasladados los visitantes a la plazoleta de las Ferrerías, el Sr. García Faria indicó ser aquél un excelente emplazamiento para nueva Estación, caso que del Estudio reresulte la necesidad de levantar la existente. Enfilaría, por una fachada, la calle del General Contreras y, por otra, una paralela a la gran avenida que quedará en la calle del Mar, una vez levantada toda la red de vias que hoy allí se entienden, quedando las otras dos fachadas confrontando con el extensísimo horizonte de aguas que se extendería a sus plantas, ofreciendo al viajero un agradable aspecto la entrada a la ciudad y aun para el que solo se asomase en las momentáneas paradas de los trenes, que se llevaría una dulce impresión de Tarragona, contribuyendo ello a propalar su nombre ya sonante de por sí, por los preciados restos que guarda del gran pueblo que fué cuna de nuestra civilización.

Se habló del viaducto por el que han de entrar los trenes a la ciudad, a fin de no cortar el paso al muelle de esa serie de calles transversales a la del Mar y que hoy quedan interrumpidas y alejadas del Puerto por la zona de vias del «Norte». Para mejor apreciarlo recorrieron el camino hasta el puente sobre el «Francolí» informándose los presentes de la fácil realización de esta importante parte del proyecto por los favorables desniveles que existen. Los carriles, en el puente sobre el río, están a 7.02 m. sobre el nivel del mar; la vía en el paso inferior del Serrallo, está a 5.51; en la Plaza de Olózaga, a 4.22; en la Estación, a 5.85, y allá por debajo del puentecillo que da paso a la punta del Milagro, está a 15.36 m. sobre el nivel del mar. De modo que la actual línea general del ferrocarril, desde el puente sobre el río hasta la Plaza de Olózaga, desciende unos tres metros, para desde allí volver a subir unos nueve metros hasta el paso superior del Milagro.

Aparte las muchísimas ventajas que nos reportaría la realización de esta valiosa mejora, por hacer desaparecer en absoluto los pasos a nivel, que tantos entorpecimientos siempre ofrecen, hay la de que se elevaría el paso inferior del Barrio de San Pedro, y ello permitiría hacer desaparecer el seno que forma su piso y la frecuente inundación de aquel lugar, por ser confluencia de dos pendientes y no poder tener el desagüe que necesitaria, por estar el firme a poco menos del nivel de las aguas marinas que tan cerca de allí refluyen besando la playa de pescadores.

La visita fué en extremo provechosa y sería muy conveniente para todos repetir la cuantas veces fuese menester, ya que es el mejor modo de hacerse bien cargo por nuestra parte de la obra que se pien-

sa efectuar y, por tanto, estar en condición de hacer aquellas razonables observaciones que el buen criterio dicte y la experiencia de ser hijos del país nos señale.

El Sr. García Faria manifestó su reconocimiento por las atenciones recibidas y así lo manifestó en el improvisado *lunch* que se le ofreció en la Junta del Puerto, levantando la copa para la prosperidad de la augusta matrona, dignísima descendiente de aquel pueblo que dió días de gloria a la humanidad.

Filosóficas

Excursión al campo

Al abandonar el carruaje la cima del monte, y descender por la carretera tortuosa al llano, al mar, se hacía de noche. Los fuegos encendidos en el cielo hacia Poniente, eran como final de fiesta; y el parpadeo de alguna estrella en lo lejano, y los peñascales abruptos que detrás de nosotros se hundían en la oscuridad, decían cosas extrañas a la imaginación: un adiós de despedida, y un eco de vida que se extingue, se dilata y se apaga apenas nacido.

Día de fiesta, en efecto, había sido aquel para nosotros: fiesta de campo, con mucho aire, cielo hermoso, y sombra regalada por espesos y fresquitos pináres. Un buen amigo nos invitó; y a él debemos los que fuimos allá, un recuerdo más de vigorosa y poética añoranza de la vida fuerte, serena, que dejamos atrás, como si nos la arrancaran del alma, al correr del vehículo por las revueltas del camino, blanco en las sombras de la noche que nos envuelven silenciosamente. A ambos lados, siluetas vagas se deslizan medrosamente subiendo con gran fatiga la carretera: son ciclistas que se reintegran a sus aldeas, a sus pueblos escondidos en los repliegues de las montañas altas, en los claros de los bosques centenarios. Los árboles que bordean el camino, cabecean dulcemente en ignotos párajes creados por la brisa que se acerca cautelosa, y nos acaricia, secándonos el sudor en el rostro y todo sentimiento bastardo en el alma. Estamos llenos aun del ritmo severo de la Naturaleza; y los árboles que corren a nuestros lados, y los despeñaderos que adivinamos, y los pináres que mandan sus efluvios de lejos, y la brisa que aletea fugitiva en el vacío de la noche, no son más que remembranza de lo vivido y sentido realmente durante el día. Parecemos todos tristes, hundidos en el coche, que se precipita hacia el llano y el mar, aquejados por mil reflexiones y comparanzas. En realidad, no lo estamos; pero ante el fenecer de aquel hermoso día de verano, ¿qué vamos a decir? ¿quién se atrevería a hablar, a ensalzar, a divagar? ¿No es mejor recogerse meditando ante el supremo altar? No sé si los demás lo hacen: yo sí, y lo hago mirando a lo alto: al cielo que se desenvuelve en mil arcanos de luz titilante, y a la montaña y a los bosques que huyen detrás de nosotros.

Los cielos me hablaban del pasado, del porvenir: la tierra me habló del presente. Somos los humanos muy pequeños, es la tierra, pequeña morada de los hombres, y este pequeño mundo que habitamos y que empezamos a conocer imperfectamente, es el asiento aun de toda injusticia y veleidad. Somos todavía muy débiles criaturas para arrostrar la mirada del infinito que nos rodea por todas partes. Progresamos indudablemente en cuanto a comodidades materiales se refiere; sabemos darnos, el que puede, buena vida; llegamos a hacer la existencia agradable, rápida; pero sin embargo, caminamos con los ojos fijos, guiados por instintos más o menos ciegos, hacia la satisfacción material de nuestros apetitos encendidos, hacia la neutralización de este desequilibrio, de esta diferencia de potencial con el medio ambiente; que en eso precisamente consiste toda vida más o menos completa. Caminamos así, con cierto *ricius feruz*, con cierta tensión de instinto no satisfecho, como animal sediento que

vá en busca de agua, necesaria y fatalmente. Y esto ocurre hace muchos miles de años, y ha ocurrido siempre, y ocurre ahora más que antes.

¿Por qué no miramos a lo alto? Mirando a lo alto, y estudiando un poco, y sintiendo más, sabremos realmente lo que somos, y con esta inteligencia que poseemos, que es alta y noble, viviremos la vida con más amplitud y serenidad. Sabremos lo que hemos sido, y a donde vamos a parar; que no es poco no andar completamente a ciegas como otros animales, bajo la mirada de los astros.

Decía el gran Goethe que la Naturaleza es el único libro abierto que ofrece alguna enseñanza en cada una de sus páginas. Pero el hombre no se satisface penetrando este estudio. Y sin embargo de ella venimos, y a ella vamos en último resultado, a pesar de todos los pesares, de todos los orgullos ridículos, de todas las ambiciones locas y desenfrenadas.

Miremos también a la tierra: al fin y al cabo, cielo y tierra, arriba y abajo, cima y abismo, son meras relatividades que empleamos arbitrariamente. Miremos a la tierra espléndida: sobre de ella y a costa de ella, vive el hombre; estamos pegados a ella irremisiblemente. ¿Por qué la abandonamos? ¿Por qué nos metemos en luchas continuas por poseerla, y luego la dejamos sola, sin fecundar, en la inmensidad del tiempo y del espacio? Se nos ofrece para alimentarnos, para sostenernos, para vivificarnos: ¿por qué la rehuyamos y nos escondemos en esos cementerios de espectros a que llamamos ciudades? ¿Cuándo comprenderá el hombre que en la vida amplia del campo, reside la verdadera libertad humana? Quien eso comprenda, no necesita de ideales de ninguna especie para vivir y ser feliz; le parecerán risibles las doctrinas de la mayoría de los filósofos, políticos y catequistas. Y con la instrucción que hoy día el hombre puede atesorar, ¡cuán inmenso se presenta el campo de sus estudios, de sus especulaciones económicas, de su vida futura! Hasta ahora el cultivo de la tierra ha sido rutinario, metódico. Hoy día empieza ya a ser libre, pujante, amoroso. Es preciso, sin embargo, fortificar en nosotros el instinto natural, encauzarlo debidamente, amar la tierra, no solo porque ella nos nutre y sostiene, sino también porque es soberanamente hermosa en sus giros voluptuosos por el infinito. Este amor, este rendimiento y devoción han de ser la solución del presente de la humanidad, hombre a hombre, conciencia a conciencia, en el retiro del hogar, en lo profundo del alma, en las sociedades y en los individuos, y hasta en la dirección económica de los pueblos.

L. CORBELLA DE CASPE.

Tarragona y Agosto de 1912.

COMENTARIOS

Para una alusión

Cuando creamos EL TARRACONENSE nos propusimos que fuera un periódico verdaderamente independiente, imparcial en sus juicios, exacto y veraz en sus informaciones, batallador y por sobre de todo patriota, tarraconense hasta la médula y dispuesto a defender los intereses de Tarragona en todas ocasiones y en todos los terrenos.

No somos nosotros los que debemos decir si nuestros propósitos han resplandecido o no en las columnas de EL TARRACONENSE. El público en su juicio podrá apreciarlo; pero lo que sí sabemos es que hemos puesto toda nuestra voluntad y todo nuestro interés en cumplir con nuestros compromisos y estamos satisfechos, completamente satisfechos del éxito de nuestras campañas, que han merecido la simpatía y el aplauso del público.

No escribimos esto para darnos un poco de aire, sino para demostrar a unos obreros cocheros que fueron a La Voz del Pueblo interesante del colega rectificara una noticia nuestra, que EL TARRACONENSE está siempre bien informado.

El hecho es el siguiente: se nos dijo de origen no patronal, que los obreros cocheros pretendían un semanal de 21 ptas. en vez de 18 ptas. que actualmente cobran y, además, una parte en los alquileres de carruajes por servicios extraordinarios; que todos los obreros, menos uno, estaban conformes y que de no acceder los patronos, que no accedían, se declararían en huelga.

Dimos la noticia en la forma conocida, sin expresar por nuestro cuenta otro concepto que el de desear llegaran las partes litigantes a un arreglo satisfactorio.

Esto es todo: los que han creído ver en la noticia que publicamos, un ardid de los

patronos para hacer abortar la huelga, padecen una lamentable equivocación. No fué de origen patronal, como dejamos dicho; por otra parte tampoco nos habríamos prestado a hacer el juego de nadie, pues EL TARRACONENSE, conservador moderno style no ha regateado ni regateará la razón a los obreros, cuando la tengan.

¡Tú lo quisiste...!

Ha tocado el turno en los artículos del *Diario Universal*, inspirados por el señor Canalejas, a la cuestión llamada social, y ha querido el hado adverso que preside el destino de esa labor periodístico-presidencial, que su aparición coincidiera con el *meeting* de los dependientes de comercio de Madrid, en el cual, ¡bueno han puesto al Sr. Canalejas por su conducta en semejante cuestión! La dependencia mercantil de Madrid y los oradores socialistas que anteayer la dirigieron la palabra, se rien de las reformas sociales del Sr. Canalejas, puesto que tan malamente las cumple ni las respeta en cuanto son leyes del Reino.

Pues si eso dicen los interesados respecto de esa parte de la obra del Sr. Canalejas, ¿qué hemos de decir nosotros de aquella otra parte de su artículo, consagrada a la lamentación y aun a la censura de la unión establecida entre los socialistas y lo republicanos?

Decimos, sencillamente, que nos parece necesaria una flaqueza extraordinaria de memoria para que un liberal cualquiera, y más que ninguno el Sr. Canalejas, se revuelva contra un maridaje y contra una conjunción que bajo los auspicios de ellos se hiciera, y que por ellos se ha venido explotando contra el partido conservador en su organización propia.

Fué el Sr. Canalejas un precursor de esa unión, al serlo del bloque de la izquierda, y en sus campañas de propaganda a socialistas como a republicanos llamada sin echar cuentas de esa divisoria del marxismo que ahora pretende recordar a los mineros, y fueron todos los liberales estimuladores y apologistas de la unión de ambos grupos antirrevolucionarios, en la campaña contra el proyecto de represión del terrorismo.

Pues más adelante, en 1909, cuando esa unión se convirtió en conjunción, no fueron los liberales los que más complacientemente la «jalearon», llegando a suscribir sus jefes, con los Sres. Azcárate e Iglesias, aquella memorable comunicación en que se pedía al Gobierno conservador que no gobernara: que a tanto equivalía el exigirle la inmediata reposición de las garantías constitucionales en Cataluña, fuera cual fuere la situación del público en ésta?

Y cuando la conjunción republicano-socialista invocaba como principal punto de su programa, y aun como su principal razón de ser, la guerra a muerte del partido conservador, y singularmente a su jefe, el Sr. Maura, ¿no era la tal conjunción para el Sr. Canalejas y los liberales todos algo muy distinto de una cosa execrable?

¡Ah! Pero pasó el tiempo, la conjunción se sintió más fuerte, confundió en sus anatemas y excomuniones al Sr. Canalejas con el Sr. Maura, y el señor presidente del Consejo de ministros la condena como una gran equivocación del proletariado. La conjunción contra los conservadores le parecía muy bien. Contra él, contra el régimen entero, ¿cómo no ha de disgustarle? Pero, ¿qué le hemos de hacer! La sentencia contra Duguesclín es de aplicación permanente en la Historia!

En broma

Háse prorrogado el plazo para la adquisición de cédulas personales. Da gusto ver la manera paternal que tiene nuestro Ayuntamiento populachero de cobrar las tales cédulas. No es caro ni mucho menos, pues todo lo que se paga con dinero dicen que se puede soportar. En total, el municipio cobra el importe y un noventa y pico por ciento encima, es decir, el doble. Es como si dijéramos, quedarse con el Santo y con la limosna, además.

La ley concede a la ciudad, en sustitución del recargo Municipal sobre consumos, el importe de las cédulas de los dichos habitantes de esta ciudad y naturalmente, el tal ingreso, entra a formar parte del presupuesto municipal. La ley también concedió un recargo para la ciudad y el Necker municipal continúa incluyendo el tal recargo, la limosna del Santo como indicábamos antes, y por si no hubiera bastante, se nos viene con otro impuesto especial

que, seguramente, la ley debe también conceder, con lo cual resulta, que por cada cédula, pagamos dos. Esto es una hermosura.

Pero se comprende que deba ser así, pues, de otra manera, procurando amenorar los recargos, como podrían nuestros excelentes populacheros perpetrar tal cúmulo de heroicidades! Gastos por aquí, gastos por allá; aumentos de sueldo en el personal y continuar nuestro Necker con aquellas mil pesetejas de marras, que tanto han dado que hablar, pero que el hombre sigue cobrando con gran tranquilidad?

Nada, nada; massa poch; reventar al contribuyente y si con cédula doble, no basta, triplicarla o cuadruplicarla, que el pacientísimo Job no se cansa de pagar.

Con que; cédula natural, recargo ordinario y recargo especial. ¡Magnífico! Es una trinidad, una parodia de aquello de la Revolución: Liberté, legalité, fraternité, y al satisfecho tarraconense, contra una esquina. Con tal cobren los empleados municipales, a los demás que los parla un rayo.

Yo soy muy aficionado a coleccionar. Lo hago saber por si no estaban enterados. No colecciono, precisamente, billetes de mil pesetas, porque ello es demasiado vulgar y son los tales rasgos de valor únicamente para cuatro perdidos y para nadie más; ni relojes de oro, ni diamantes negros, azules o amarillos, ni siquiera chatecos como acostumbraba el difunto Marqués de Orovis; me contento con coleccionar billetes de tranvía con cap y cua, ateluyas, discursos de algún Vallvé, macarronadas de un B. Arbarot, caracoles de mar y, por encima de todo, fototipias de las cajas de cerillas de 10 céntimos.

Estaba desesperado, preocupadísimo y además del todo descorazonado, pues hacia meses que andaba a la zaga del número 60 de la tal colección sin poderlo encontrar. Y cálate ahí que hace pocos días, me encuentro agradablemente sorprendido. Un amigo militar, guapo y fornido, hombre de sendos bigotazos y sabedor de mis flaquezas coleccionadoras me manda una tarjeta, incluyendo en él el sobre al tan rebuscado número 60. Nada, que estoy más contento que si hubiese sacado el premio gordo (esto es un decir) y desde estas columnas el bromista, que en este momento habla en serio y muy formal, envía la más expresiva manifestación de su profundísimo agradecimiento al tal bizarrísimo capitán de la española infantería, que se ha acordado de mi insignificancia y que, además, ha dado pruebas inequívocas de tenernos presente en sus mundanales oraciones. Gracias mil.

Y como soy hombre reconocido, desde ahora le aseguro que en cuanto manden los míos y él esté en condiciones de ascender, lo haré comandante. Yo soy así; sostengo la opinión de que el hombre que no es reconocido, no vale un ochavo moruno y yo tengo mis pretensiones, con valer algo más que un ochavo. Si Dios no lo destina de otra manera, todavía tengo que dar varios disgustillos, por que aunque no lo parezca, hay quien se enfada alguna vez.

Nada, querido capitán, ya sabe que Soy hombre reconocido, no le olvidé ni un instante, y a mi santo patrón pido que le ascienda a comandante.

Procure, pues, ponerse en condiciones para el ascenso y verá V. como yo, enseguidita, le empujo. Estoy tan contento, que si supiera que la gente radical había de dar punto al golpe decisivo, presentaba mi dimisión de bromista de este periódico y me colaba como socio en la primera Casa del Pueblo que delante se me presentara, con el único y exclusivo objeto de hacerlo, no comandante a secas, sino comandante general de nuestro departamento, pues ha de saber V. que tengo muchas amistades entre los feroces revolucionarios que han de hacer la revolución y que no solamente conozco jóvenes bárbaros, sino también terribles B. Arbarots, a los cuales supongo que no habrán todavía propinado la municipalizca morcilla, cosa que sentiría extraordinariamente, pues nunca me ha gustado presenciar espectáculos grotescos y mortíferos. A la orden, amigo capitán.

Inter duo litigantes, testius gaudet. Son los litigantes, dos compañías de ferro carriles y el testius que gaudet, el tercero que saca raja, Tarragona-

Ciudad, como diría algún ridículo escriptor de Catalunya Nova que para satisfacción, contento y conveniencia de todos ustedes y mía también, continúa publicándose en esta localidad, hasta tanto que algún batallador requete no dé al traste con la tal desdichada publicación, que bien pudiera suceder.

En vista, pues, de tan trascendental e inesperada solución de un pleito que parecía cosa interminable, el bromista deja un momento de escribir en broma para felicitar a si propio y felicitar a cuantos en el arrego han intervenido y conslé, que no son los nuestros, los que menos en ello han contribuido.

Esta semana, estoy completamente a oscuras; no me he podido enterar de nada. Los periódicos, para mí, no han existido; no he leído ninguno y crean ustedes que, no por ello, he dejado de comer; muy al contrario. Me he puesto gordo y rollizo de tal manera, que estoy muy escamado, en cuanto paso por delante de alguna locinería, pues sé que estos terribles maladores andan a la zaga de cosas gordas para bulifarrrear. El jueves pasado, me pareció que uno de ellos, que estaba sentado a la puerta de su tienda completamente desprovista de la lan buscada, charcuterie, habiendo con su mujer, me miraba de cierta manera y guiñaba después el ojo a su carísima mitad, como diciendo: este nos convendría.

La locinera respondía con otra sonrisa parecida y moviéndose nerviosamente en su silla, exhalaba un ¡ah! especialísimo que me dió muchísimo que pensar. No era aquello un "me muero por tus pedazos", no, seguramente. Era lo otro: no saldrian malas bulifarras. De modo que he decidido, para enflaquecer, volver a dedicarme al estudio, es decir, a la lectura de los semanarios de esta localidad, especialmente el dignísimo confrere Catalunya Nova, que es el que hace enflaquecer más.

Y ya sé yo que a los pocos días, habrá necesidad de descorrer los botones de mis calzoncillos y podré ya pasearme por todas partes sin miedo y con gran tranquilidad como cualquier particular.

¡Caballeros! Y cómo aprieta el calor! La cosa viene tanto más de nuevo cuanto que ya habíamos empezado a creer que nos íbamos a zafar de él, nada más que sudando media docena de veces en todo el verano y a ratitos cortos. Pero, ¡quid! No hay remedio; es un mal paso que hay que pasar, y perdónenme la repetición del concepto y al propio tiempo la frase traducida directamente del catalán. No sé más, ni se hacerlo mejor y gracias.

Eso del calor es como las cédulas, la contribución, la epidemia, etc. Va comparciéndose por su tiempo contado sin nunca fallar. Es el sempiterno enamorado que viene a coquetear y de él nadie se libra, ni las guapas ni las feas, ni los gordos ni los flacos, ni siquiera los nyebits que en su húmedo local no hacen otra cosa que sudar. Ni los populacheros siquiera y eso que son personas completamente distintas de las demás; pues también sudan y más si cabe, pues como no piensan sino en el bien de la ciudad, sudan el kilo exprimiéndose la superior inteligencia que les ha dado Dios, para ver si pueden sacar buen partido de la subida del termómetro.

Sabiendo lo aficionados que son los habitantes de esta ciudad a pasear por la Rambla de San Juan, buscando en ella inútilmente descanso, solaz y, sobre todo, limpieza, han imaginado establecer un impuesto de 10 céntimos diarios que permitirán tener algunos empleados más. Con este dinero, tratan de hacer el ensayo de la desaparición del polvo.

No va mal la idea y yo la aplaudo, como la aplaudirán todos... todos los que allí, no van nunca a pasear.

Bueno es que hogan algo para remediar el mal estado del piso de la rambla de San Juan, ya que el proyecto magnífico, ideado por un nyebit populachero de la primera Popular, no ha podido ser llevado a la práctica, ignoramos por qué. El tal proyecto era bueno de verdad: se enladrillaba la rambla y fuera polvo. Las ideas buenas, no pueden nunca prosperar.

Sección religiosa

SANTORAL DE LA SEMANA.—Domingo. Nuestra Señora de la Consolación o de la Correa. Ntra. Sra. de la Cinta en Tortosa y S. Gil ab.—Lunes. S. Antolin

Mr. y S. Esteban rey f.—Martes. S. Nito ob. y S. Simeón Estilita.—Miércoles. S. Casto mr., Stas. Candia, Rosa de Viterbo y Rosalia vgs.—Jueves. S. Lorenzo Justiniano ob. y Sta. Obdulia vg.—Viernes. S. Onesiforo mr., S. Fausto mr., S. Vicente pbro. patrón de Besalú.—Sábado. S. Agustinal y Sta. Regina vg.—Visita general de cárceles.

Cuarenta Horas.—Continúan en las M. Monjas de Sta. Clara, siendo las horas de Exposición por la mañana de siete a diez y por la tarde de cuatro y cuarto a ocho. El jueves darán comienzo en la parroquia de San Francisco, siendo desde dicho día las horas de manifiesto por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro menos cuarto a siete y media.

CULTOS

Catedral.—A las nueve y media Misa conventual a canto gregoriano. Por la tarde, a las cinco y media, Rosario cantado, procesión y Salve en el altar de la Virgen.

Sábado.—A las cuatro de la tarde solemnemente Vísperas, cantándose el "Dixit Dominus", y el "Magnificat", a dos coros, procesión y estación en la Capilla de Nuestra Señora (vulgarmente de los Sastres).

San Miguel del Plá (Capuchinos).—A las seis de la tarde Exposición de S. D. M. rosario, ejercicios del quinario de las Llagas de San Francisco de Asis con los Padres nuestros cantados, reserva e himno al Seráfico Patriarca.

CRÓNICA

NUEVO HORARIO

Desde hoy, 1.º de septiembre, las entradas y salidas de trenes en esta Estación de M. Z. y A., son como siguen:

SALEN	LLEGAN
2'24	8'28
5'06	10'48
7'05	11'59
7'32	16'18
14'47	21'00
16'18	23'00
19'40	

Anteayer tuvimos el gusto de estrechar la mano de nuestro muy apreciado amigo el Senador del Reino Sr. Marqués de Grigny, que estuvo algunas horas entre nosotros con motivo de haber acompañado su hijo que salió para Valladolid para emprender sus estudios en la Academia militar.

A instancia de la Asociación de la Prensa Diaria, de Barcelona, en breve será colocado en la galería de catalanes ilustres de aquel Ayuntamiento el retrato del pulcro periodista D. Juan Mañé y Flaquer.

El comercio y los vecinos de las calles del puerto han visto con satisfacción como estos días una brigada municipal se dedicaba a recoger la gruesa capa de polvo que las cubría, y agradecerán se reiteren tan acertada medida en beneficio de todos, ya que del contrario forman un triste concepto de la ciudad los múltiples forasteros que nos visitan y, especialmente los días de mercado, que se congregan en los pórticos de la plaza de Olózaga.

Por la brigada municipal se han terminado ya las obras que se han venido realizando desde hace tiempo en el firme de la calle de San Agustín.

Con ellas ha quedado tan poco desnivelado en una de las aceras, que es de temer una inundación de las tiendas el primer día que las nubes nos regalen alguna rociada.

En la última sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento se aprobó la distribución de fondos para el actual mes de septiembre, que asciende a 184,450 pesetas; se acordó conceder la pensión de 600 ptas anuales de orfandad, que disfrutaba D.º Francisco Clavell, a su hermana doña Josefa; se nombró, por votación, guardia urbano, a D. José Combalía; se aprobó el expediente de exención del soldado Pedro Luna, y se aprobó, hasta fin de octubre, el plazo para adquisición de cédulas personales.

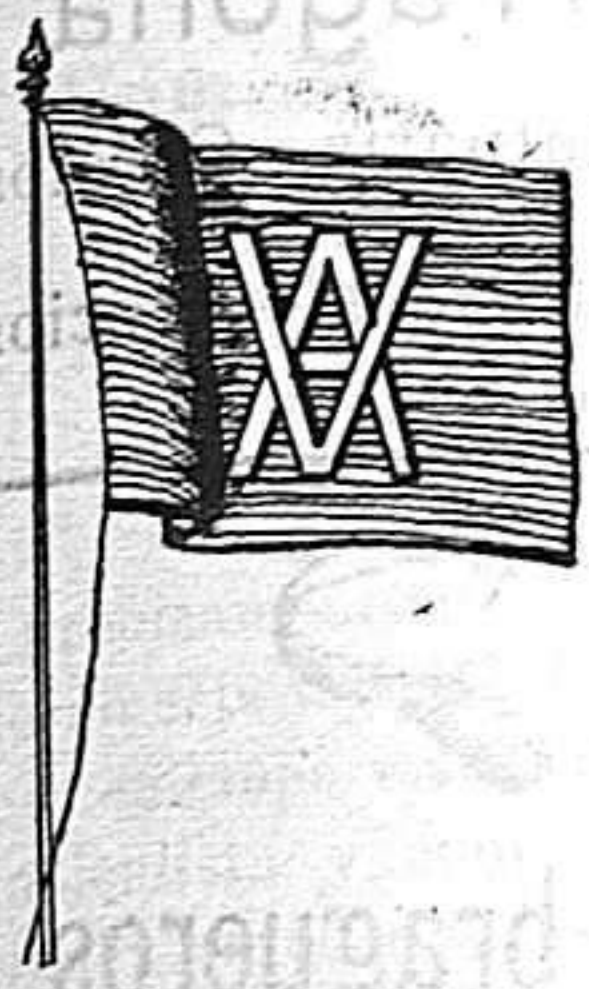
Terminada la sesión se reunió la Junta municipal de vocales asociados, aprobando por unanimidad el pliego de condiciones para sacar a subasta las obras de construcción de la nueva plaza-mercado.

Un tendero poco escrupuloso, de los que comercian con la salud pública, fue sorprendido introduciendo en su carnicería una cabra sacrificada clandestinamente que, examinada por el veterinario municipal, la calificó de mal sana.

Con tal motivo el alcalde ha decretado la formación del oportuno expediente, siendo muy bien recibida la resolución por el vecindario.

CHOCOLATES POBLET

CONDE DE RIUS, 20. - TARRAGONA
 FABRICACIÓN ESMERADA. - CLASES SELECTAS. - CHOCOLATES HOMEOPÁTICOS. - EXPORTACIÓN A TODAS PARTES



IBARRA Y C. A. Sdad. en Ca. SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Cádiz, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.
 Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.
 Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarda número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALIORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cete y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Septiembre, 5 "Cabo Nao"; 12, "Cabo San Martín"; 19, "Cabo Creus"; 26, "Cabo San Vicente"; Octubre 3, "Cabo Peñas".
Para Cete y Marsella: Septiembre 6, "Cabo Creus"; 13, "Cabo San Vicente"; 20, "Cabo Peñas"; 27, "Cabo Oropesa"; Octubre 4, "Cabo Toriñana".
 Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Nos consta que desde el siguiente día del triunfo obtenido en la Diputación con el restablecimiento de las Escuelas Normales se reúne en el Centro Industrial con mucha frecuencia una comisión que se ha declarado en sesión permanente y que tiene por objeto velar por el cumplimiento de tan importante acuerdo votado en nuestra Corporación provincial. Forman esta comisión, además del Presidente del Centro dicho, representaciones significadísimas de la Diputación, del Ayuntamiento y del profesorado. Reina en ella gran entusiasmo que aseguraría el éxito si este no fuese ya indudable.

Se nos ruega la inserción de lo siguiente:
 «La Junta Directiva del Centro Industrial de Tarragona en sesión del 13 del actual, acordó nombrar Secretario interino al letrado D. Rafael Serrano Alcázar y ha sido señalada la hora de las nueve a las diez de la noche los días laborables para las consultas, peticiones y reclamaciones que se previenen en los estatutos de esta Sociedad. Lo que se hace público para conocimiento de los socios y efectos consiguientes.—El Presidente, *Eliseo Ponz.*»

Tenemos entendido que por el Negociado correspondiente de ese Gobierno civil se están revisando los expedientes de las sociedades para proceder a la imposición de las multas en que han incurrido, por no haber remitido a dicho Centro las renovaciones de Juntas y balances anuales.

En el Centro Agrícola del Panadés tendrá lugar hoy el solemne acto de la conmemoración del trigésimo séptimo aniversario de su fundación, en el cual tendrá lugar el reparto de premios del Certamen organizado por aquella entidad. El señor Navarrotreverter ha enviado un expresivo telegrama al presidente del Centro, Sr. Abella, delegándole su representación, por no serle posible presidir el acto a causa de obligaciones perentorias.

Para hoy preparan un lucido baile de Sociedad la nueva agrupación *Nou Rebror* del «Centre Catalá».

En la última sesión, el concejal señor Dalmau denunció a la Alcaldía el abuso de un contratista que, sin preocuparse de las molestias que ocasiona al tránsito tiene ocupada gran parte de la vía pública, en el extremo Este de la Rambla de Castellar.

Han empezado en el «Centro Industrial» los preparativos para instalar una Exposición de Arte bajo los auspicios del «Círculo Artístico» de Barcelona, la cual se inaugurará por Sta. Tecla, permaneciendo abierta durante las fiestas.

Son numerosos los edificios en que se procede a substituir los molestos canalones por tuberías de bajada de aguas.

El Sr. Gobernador ha recibido del Ministro de Fomento Sr. Villanueva, el siguiente telegrama:

«Es cierto que las compañías, en uso de su perfecto derecho, no admiten el parlamento con los obreros como asociación ni reconocen tales entidades; pues con quienes pactan y contratan es con el obrero como tal, no como socio de una agrupación; pero el gobernador, cuando reciba una reclamación de una sociedad obrera legalmente constituida, tendrá que atender dicha petición y ejercer su influencia para procurar resolver en la mejor armonía entre patronos y obreros las diferencias de criterio y los intereses encontrados, defendiendo y reconociendo dichas organizaciones y respetando también los derechos de las Compañías.»

Sopa Puré-París

En cumplimiento de las disposiciones vigentes ha elevado a la Superioridad el Comisario, Regio Presidente del Consejo provincial de Fomento de Tarragona don Estanislao Tell, la Memoria documentada de los trabajos llevados a cabo por dicho Consejo, durante el mes de julio último que comprende los siguientes temas:

I. Prólogo.
 II. Demarcación territorial que afecta a la Cámara provincial de Comercio, Industria y Navegación y la de las locales de esta provincia.

III. Pecuaria.—La Glosopeda y manera de desinfectar las habitaciones ocupadas por los animales atacados de dicha enfermedad.

IV. Plagas del campo.
 V. Asuntos generales.

Háanse reunido los Sres. Mestres, director de la Cátedra ambulante de Agricultura; Martí, Inspector de higiene pecuaria, y Valls, ingeniero agrónomo de la provincia, acordando las bases para el concurso de ganado de cerda y espigas de arroz, las cuales no se darán a conocer hasta que de ellas tenga conocimiento y merezcan la aprobación de la Comisión correspondiente de la Diputación provincial.

En breve se darán al público el nuevo vestíbulo y sala de espera de esta Estación en las que se han efectuado importantes obras que hacen sea en dichas dependencias la estancia agradable por su nitidez y bello aspecto.

Ayer, y sin que nadie explicara satisfactoriamente las causas, quedaron sin agua todas las casas de la calle de San Agustín, constituyendo una nota poco agradable la negligencia por parte de los fontaneros en subsanar la falta.

Los vecinos, durante todo el día, tuvieron que ir con vasijas a proveerse de agua en la fuente de la Rambla de Castellar y pueden darse por muy satisfechos por no haberseles obligado a tener que acudir a sitios más distantes.

En el almuerzo que la Reina Margarita de Italia obsequió a los 3000 soldados, se les sirvió el gran «Puré Sopa París».

Centro Industrial

Habiendo sido invitados por la Cámara Industrial de Barcelona para cooperar a la reforma de las tarifas del Reglamento de la Contribución Industrial, y siendo este un asunto en que nada hay mejor que la información de cada uno en su ramo, que conoce mejor que nadie los defectos que nota en su contribución y los medios o reformas para corregirlos, suplicamos a todos los contribuyentes de Tarragona por industrial en cualquier concepto, nos ayuden en nuestra labor dirigiendo por escrito sus notas a la Secretaría de este Centro antes del día 20 del próximo Septiembre.

Dada la importancia que este asunto tiene no dudamos que todos los industriales que se crean mal clasificados por el actual Reglamento de Contribución, se apresurarán a indicarnos todas sus ideas, con la seguridad de que sus manifestaciones llegarán al Gobierno y de que serán atendidas y estudiadas con detenimiento por él, dado que contamos con el apoyo de indiscutible importancia y decisiva influencia que tiene la referida Cámara.—El Secretario, *R. Serrano Alcázar.*

Obres d'En Maragall — Edició d'homenatge.

Para detalles y suscripciones en casa Pedro Estela y C.ª, Rambla Castellar, 32.

IMP. DE JOSÉ PIJOÁN, MÉNDEZ NUÑEZ, 5

Escuela graduada de niñas

El colegio que dirige la ilustrada profesora superior, D.ª Teresa Nogués, ha sido grandemente reformado con la implantación de la enseñanza graduada. El próximo curso la escuela constará de tres grados, y cada grado estará regido por su correspondiente Profesora.

Párvulos—Elemental—Superior—Dibujo—Cantos escolares—Excursiones y paseos escolares, etc.

PRECIOS ECONÓMICOS

La Cruz del Campo

FÁBRICA DE CERVEZA Sevilla

Representante en Tarragona José Escandell.

Jesús Galán

ABOGADO

Rambla de Castellar 16, 1.ª



Vapores de Rodriguez y Cerra (S. en C.)

A. LOPEZ DE HARO Y C. (S. en C.) - GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor

Segundo

Su capitán Ramiro García, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.)—Tarragona.



COMPañÍA SEVILLANA

DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, el día 3 de septiembre por vapor

Torre del Oro

Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.—Tarragona.



Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia, Plaza de Olozaga, 12. pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Christiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget

Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo

Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia. Consignatarios BOADA HERMANOS.

FÁBRICA DE HIELO

“CARMEN”

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA

V. Alonso Vilanova

Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos. Plaza de Prim, 4. Teléfono núm. 142.—Tarragona

EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO

JOSÉ M.ª CATALÁ

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 1/2 TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.ª—Teléfono 177

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 24, de Nápoles el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool, y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio, 27 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre y 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de África y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cadiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 4 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cadiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cadiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cadiz el 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cadiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Tanger

Salidas de Cadiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algecira y Gibraltar.

Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Cadiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Orléans, 12.

Joyería, Platería y Relojería

F. RIGAU

Bajada de Misericordia, 14.—Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas.

Gramófonos y discos de la Compañía Francesa.—Salón de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

EMULSION NADAL Mejor que Scott y similares: Única con 80 por 100 aceite bacalao todo asimilable. Usando aceite solo, se tolera mal y pierde vías intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismo, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

JARABE HIPOFOSFITOS NADAL Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal, estricnina, hierro, magnesio, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fosforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, asenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

GLIMINA NADAL Antidiabético infalible de «Limas de mar».

GASTRODINA NADAL Elixir digestivo. Estómago e intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

ATLÁNTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferreré é H. y C.ª

Pedido en todas partes

RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS

COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

TROPHOGENO FONT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico

INDICACIONES.—Inapetencia, Anemia. Digestiones pnosas, Diabetes, Agotamiento físico e intelectual, Neurastenia y Convalecencia en general.

Pastillas Monzón Infalibles para curar toda clase de TOS y las afecciones de las vías respiratorias. Favorecen la expectoración. Curan la picazón de la garganta. Insustituibles en los RESFRÍADOS y en los CATARROS CRÓNICOS.

Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.—Tarragona.

FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos.—Sulfato amoníaco.—Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Kainita.—Escorias Thomas etc, etc

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Premiados en la exposición Hispano francesa. Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1911

PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.—Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria.—Objetos artísticos.—Novedades prácticas para escritorio.

MAQUINAS DE ESCRIBIR útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precios reducidos.

CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos. Análisis de orina, microscópico y ELECTROTHERAPIA.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

Dr. Rabadá Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º Tarragona

GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida a vapor, única en Tarragona

JUAN SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, grajeas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902 Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo a la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOCIEDAD.—Creación a cada uno de sus socios de un capital, mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

CONSEJO REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSIÑOL Y PRATS, fabricante, ex-Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado a Cortes y Senador del Reir-o. Vicepresidente, SR. D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado a Cortes. Vocal, SR. D. PEDRO RAHOLA Y MOLINA. Id. SR. D. JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado a Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º-Tarragona

GRAN ALMACEN

DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA DE TODAS CLASES DE LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue frerés. —Armoniums de las mejores fábricas de París.—Venta al contado y a plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.—TARRAGONA

CALDO DE CEREALES VIGOR MALTE VIGOR

Alimentos de régimen.—Alimentos de energía.—Reconstituyentes.—Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.—Representante en Tarragona y su provincia

Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Union, 36.—Tarragona

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE Manuel Capell Balañá

Enfermedades de estómago e intestinos y medicina en general. Consulta de 11 a 1. Días festivos de 11 a 12.

Rambla de San Juan, 14, 1.º

OPILATOL-SANROMÁ

Único en su clase que no contiene alcohol

Tónico general del organismo. Reconstituyente completo. Modificador de la nutrición. Anemia, clorosis, dismenorrea, NEURASTENIA y estados consuntivos.

De venta en todas las farmacias.



Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos

HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MCNTSEBRAT el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes ortopédicos para corregir la curvatura de espaldas. Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles. Arrabal de San Antonio, 3, 4.º (Requena Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 34 Tarragona



TALLER

d' encuadernació de llibres y centre de suscripciones

de Pere Estela y C.ª

Rambla Castellar 32, Tarragona

Corresponsals representants de la casa Salvat y C.ª (S. en C.) de Barcelona, y de «La Revista de Legislación y Jurisprudencia» de Madrid.—Catalanes de los principales casas editoriales.—Obres religiosos.—Libres de Ciencias.—Obres literarias.—Obres de medicina.—Obres sociales.—Libres de Lléis.—Vendes al comptat y a plazos.

Obres d'En Maragall.—Edició d'homenatge.

Venda a plassos y al comptat.

Representante: F. DE CASTELLARNAU, Rambla de San Juan, 46, Tarragona